

Ecos DEL PATRIMONIO

PROMOVIENDO EL PATRIMONIO
MUNDIAL EN MÉXICO, AMÉRICA
CENTRAL Y EL CARIBE

LA CONVENCION DE 1972

CONTENIDO EN ESPAÑOL E INGLÉS /
CONTENT IN SPANISH AND ENGLISH

SEPTIEMBRE 2025
NÚMERO 1
EJEMPLAR GRATUITO



MÁS DE 50 AÑOS
DE LA CONVENCION DE
PATRIMONIO MUNDIAL

EL CONCEPTO
DEL VALOR UNIVERSAL
EXCEPCIONAL

A FUTURO
TRANSFORMACION DIGITAL
DEL PATRIMONIO MUNDIAL

ANATOMÍA: MANUAL Y CAJA DE HERRAMIENTAS PARA LAS EVALUACIONES DE IMPACTO, 2022



Instituto Regional del Patrimonio Mundial
en Zacatecas para
México, América Central y el Caribe
Regional World Heritage
Institute in Zacatecas (RWHz) for
Mexico, Central America and the Caribbean



Published by
©Regional World Heritage Institute in Zacatecas (RWHIZ), Category 2 Centre under the auspices of UNESCO

Published Date
September 23, 2025

President of the Board of Directors
David Monreal Avila. Governor of the State of Zacatecas, Mexico

Editorial Chief
Carlos Augusto Torres Perez. Director General of RWHIZ

General Coordination
Raul E. Rodriguez Marquez. Specialist at RWHIZ
Design, Translation and Layout
7G

Editorial Board
Alfredo Conti (Argentina), Javier A. Edwards (Panama), Mauricia Dominguez (Dominican Republic), Valerie Magar Meurs (Mexico)

With contributions by
Mauro Rosi, Alfredo Conti, Mario Santana, Javier A. Edwards, Yamileth Stanziola, Luis Enrique Zapata Avendaño, Juan Carlos Basabe Bañuelos, Raul E. Rodriguez Marquez, Totupica Candelario Robles, Alejandro Lopez Lopez, Erika Renteria Ruiz and Carlos Augusto Torres Perez

Address
Juan de Tolosa 831, Historic Center, Zacatecas, Zacatecas, Mexico

Website
<https://rwhiz.org>

Suscriptions
ecos-magazine@rwhiz.org



Mr. Alejandro Lopez near Zacatecas

Cover Photograph
© Juan Carlos Basabe Bañuelos
Centro INAH Zacatecas

Ecos del Patrimonio es una revista de difusión y promoción patrimonial del Instituto Regional del Patrimonio Mundial en Zacatecas (RWHIZ), Centro Categoría 2, bajo los auspicios de la UNESCO, para México, América Central y el Caribe, realizada y editada en Zacatecas, México. No obstante, los autores son responsables por los contenidos elegidos y la presentación de la información en sus artículos, así como sobre las opiniones expresadas en los mismos, las cuales podrían no necesariamente coincidir con aquellas del RWHIZ o de la misma UNESCO.



English Cover

**ECOS del PATRIMONIO**
PROMOViendo EL PATRIMONIO MUNDIAL EN MÉXICO, AMÉRICA CENTRAL Y EL CARIBE

Echoes of Heritage is a dissemination and promotion magazine of the Regional World Heritage Institute in Zacatecas (RWHIZ), a Category 2 Centre under the auspices of UNESCO, serving Mexico, Central America, and the Caribbean, produced and published in Zacatecas, Mexico. However, the authors are responsible for the content selected and the presentation of information in their articles, as well as the opinions expressed therein, which may not necessarily reflect those of RWHIZ or UNESCO itself.



© REMI

Contenido

ECOS

08 Más de 50 años de Convención del Patrimonio Mundial

- MAURO ROSI -

16 El concepto de Valor Universal Excepcional y su aplicación al caso de Zacatecas

- ALFREDO CONTI -

42 La Ruta Colonial Transístmica de Panamá

- JAVIER A. EDWARDS -
- YAMILETH STANZIOLA -

64 La Transformación Digital del Patrimonio Mundial

- MARIO SANTANA -

PORTAFOLIO

33 Ruta Wixárika a través de los Sitios Sagrados a Wirikuta- Nueva propiedad Patrimonio Mundial

- DOSIER -

55 Ruta Colonial Transístmica de Panamá - Nueva propiedad Patrimonio Mundial

- DOSIER -

77 Paisaje arqueológico *Port Royal* - Nueva propiedad Patrimonio Mundial

- DOSIER -

EXTRAS

86 Entrevista: Totupica Candelario Robles, representante de la comunidad Wixárika

- DOSIER -

94 Anatomía: Guía y Caja de Herramientas para Evaluaciones de Impacto

- RAÚL E. RODRÍGUEZ -

106 Conmemorando: 15 Aniversario del RWHIZ como CC2 UNESCO

- DOSIER -



© RERM

Content

ECHOES

- 12** Over 50 Years of the World Heritage Convention
- MAURO ROSI -
- 24** The Concept of Outstanding Universal Value and Its Application to the Case of Zacatecas
- ALFREDO CONTI -
- 48** The Colonial Transisthmian Route of Panama
- JAVIER A. EDWARDS · YAMILETH STANZIOLA -
- 70** The Digital Transformation of World Heritage
- MARIO SANTANA -

PORTFOLIO

- 33** The Wixárika Route through the Sacred Sites to Wirikuta – New World Heritage Property
- DOSSIER -
- 55** The Colonial Transisthmian Route of Panama – New World Heritage Property
- DOSSIER -
- 77** The Archaeological Ensemble of 17th Century Port Royal - New World Heritage Property
- DOSSIER -

EXTRAS

- 90** Interview: Totupica Candelario Robles, Representative of the Wixárika Community
- DOSSIER -
- 100** Anatomy: Guidance and Toolkit for Impact Assessments
- RAUL E. RODRIGUEZ -
- 110** Commemorating: 15th Anniversary of RWHIZ as a UNESCO C2C
- DOSSIER -